



भारत का राजपत्र The Gazette of India

सी.जी.-डी.एल.-अ.-14112022-240255
CG-DL-E-14112022-240255

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 5061]
No. 5061]

नई दिल्ली, सोमवार, नवम्बर 14, 2022/कार्तिक 23, 1944
NEW DELHI, MONDAY, NOVEMBER 14, 2022/KARTIKA 23, 1944

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 14 नवम्बर, 2022

का.आ. 5280(अ).— निर्यात (गुणवत्ता-नियंत्रण और निरीक्षण अधिनियम), 1963, (1963 का 22) की धारा 7 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और भारत सरकार में पूर्व वाणिज्य मंत्रालय में भारत के राजपत्र भाग II, खंड 3, उप-खंड (II) में दिनांक 02 जुलाई, 1977 का संख्यांक का.आ. 2192 द्वारा प्रकाशित भारत सरकार की अधिसूचना का अधिक्रमण करते हुए, अधिक्रमण से पहले की गई अथवा लोप की जाने वाली कार्यवाही को छोड़कर, केंद्रीय सरकार एतद्वारा निर्यात निरीक्षण एजेंसियों को इसके निर्यात से पहले साधारण नमक के निरीक्षण के लिए निरीक्षण एजेंसियों के रूप में मान्यता देती है।

स्पष्टीकरण - इस अधिसूचना में, "साधारण नमक" का अर्थ समुद्री-लवण, बोरवेल-लवण अथवा झील-लवण से कच्चे या परिष्कृत रूप में प्राप्त नमक है।

[फा. सं. के-16012/10/2022-निर्यात निरीक्षण]

एम. बालाजी, संयुक्त सचिव

पाद टिप्पणी : मूल आदेश का.आ. 2192 द्वारा दिनांक 02.07.1977 को प्रकाशित किया गया था।

MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

NOTIFICATION

New Delhi, the 14th November, 2022

S.O. 5280(E).—In exercise of the powers conferred by section 7 of the Export (Quality Control and Inspection Act), 1963 (22 of 1963) and in supersession of the notification of the Government of India in the erstwhile Ministry of Commerce, published in the Gazette of India Part II, section 3 Sub-section (ii), vide number S.O. 2192 dated 2nd July, 1977, except as respect things done or omitted to be done before such supersession, the Central Government hereby recognizes Export Inspection Agencies as Inspection Agencies for inspection of common salt prior to its export.

Explanation.— In this notification, "common salt" means salt obtained from sea-brine, borewell-brine or lake-brine either in the crude or refined form.

[F. No. K- 16012/10/2022- Export Inspection]

M. BALAJI, Jt. Secy.

Foot Note : The principle order was published vide S.O.2192 dated 02.07.1977

अधिसूचना

नई दिल्ली, 14 नवम्बर, 2022

का.आ. 5281(अ).—केंद्रीय सरकार निर्यात निरीक्षण परिषद से परामर्श करने के बाद निर्यात (गुणवत्ता नियंत्रण और निरीक्षण) अधिनियम, 1963 (1963 का 22) की धारा 6 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए पूर्व वाणिज्य मंत्रालय में भारत के राजपत्र भाग II, खंड 3, उप-खंड (II) में दिनांक 2 जुलाई, 1977 के संख्यांक का.आ. 2190 द्वारा प्रकाशित भारत सरकार के आदेश में एतद्वारा निम्नलिखित संशोधन करती है, अर्थात्: -

उक्त आदेश के अनुबंध में, खाद्य सामान्य नमक से संबंधित पैराग्राफ (क) में, "खाद्य अपमिश्रण निवारण नियम, 1955" शब्दों और अंकों के लिए दोनों स्थानों पर जहां वे आते हैं, "खाद्य सुरक्षा और मानक (खाद्य उत्पाद मानक और खाद्य योजक) विनियम, 2011" शब्द, कोष्ठक और अंक प्रतिस्थापित किए जाएंगे।

[फा. सं. के-16012/10/2022-निर्यात निरीक्षण]

एम. बालाजी, संयुक्त सचिव

पाद टिप्पणी : मूल अधिसूचना दिनांक 2 जुलाई, 1977 को का.आ. 2190 के द्वारा भारत के राजपत्र, भाग- II, खंड -3, उप-खंड (ii) में प्रकाशित की गई थी।

NOTIFICATION

New Delhi, the 14th November, 2022

S.O. 5281(E).—In exercise of the powers conferred by section 6 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963) the Central Government after consulting the Export Inspection Council hereby makes the following amendments to the Order of Government of India in the erstwhile Ministry of Commerce, published in the Gazette of India Part II, Section 3 Sub-section (ii), vide number S.O. 2190, dated 2nd July, 1977, namely:-

In the Annexure to the said Order, in paragraph (a) relating to Edible common salt, for the words and figures “the Prevention of Food Adulteration Rules, 1955” at both the places where they occur, the words, brackets and figures “the Food Safety and Standards (Food Products Standards and Food Additives) Regulations, 2011” shall be substituted.

[F. No. K- 16012/10/2022- Export Inspection]

M. BALAJI, Jt. Secy.

Foot Note: The principle notification was published in the Gazette of India, Part-II, Section-3 Sub-section (ii), vide number S.O. 2190, dated 2nd July, 1977.

**TO BE PUBLISHED IN PART -II - SECTION 3 - SUB-SECTION (ii) OF THE GAZETTE OF INDIA
DATED THE 2-7-1977.**

**GOVERNMENT OF INDIA
MINISTRY OF COMMERCE**

ORDER

New Delhi, the 2-7-1977

S.O. Whereas for the development of the export trade of India, certain proposals for subjecting common salt to quality control and inspection prior to export, were published as required by Sub-rule (2) of rule II of the Export (Quality Control and Inspection) Rules, 1964, in the Gazette of India, Part II - Section 3 - Sub-section (ii), dated the 3rd July, 1976, under the Order of the Government of India in the Ministry of Commerce, No. S.O. 2239, dated the 3rd July, 1976.

And whereas the objections and suggestions were invited within thirty days of the date of publication of the said Order No. S.O. 2239, dated the 3rd July, 1976, from all persons likely to be affected thereby.

And whereas the copies of the said Gazette were made available to the public on the 3rd July, 1976.

And whereas the objections and suggestions received from the public on the said draft have been considered by the Central Government.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Section 6 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), the Central Government, after consulting the Export Inspection Council, being of the opinion that it is necessary and expedient so to do for the development of the export trade of India, hereby -

(1) Notifies that common salt shall be subject to quality control and inspection prior to export

(2) recognizes

(a) the specifications for common salt as set out in the Annexure to this Order as the standard specifications for common salt

(b) the specifications, which may be stipulated for common salt in the export contract concerned between the buyer and the exporter provided that such specifications do not fall below the specifications set out in the said Annexure

(3) specifies the type of inspection in accordance with the export of common salt (Inspection) Rules, 1977, as the type of inspection, which shall be applied to common salt

(4) Prohibits the export in the course of international trade of such common salt unless the same is accompanied by a certificate issued by the Inspection Agency, recognised by the Central Government under Section 7 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963) to the effect that the common salt is export worthy.

2. Nothing in this Order shall apply to the export of samples of common salt in the prospective buyer by land, sea or air provided the f.o.b. value of the consignment does not exceed rupees one hundred.

3. In this order "common salt" shall mean salt obtained from sea brine, bore well brine either in the crude or refined form.

4. This order shall come into force on the date of its publication in the official Gazette.

(To be published in Part II - section 3 Sub-section (II) of the Gazette of India dated the 2.7.1977)

**GOVERNMENT OF INDIA
MINISTRY OF COMMERCE**

NOTIFICATION

New delhi, the 2.7.1977

S.O. In exercise of the powers conferred by section 7 of the export (Quality Control and Inspection Act, 1963 (22 of 1963) the Government of India hereby recognises the Salt Commissioner to the Government of India as an Inspecting Agency for inspection of common salt prior to export.

Explanation: In this notification "common salt" means salt obtained from sea-brine, bore-well or lake-brine either in the crude form or refined form.

(K.K. Balasubramniam)
Deputy Director,
(F.No. 6(5)/75- EI&EP)

Specifications of Common Salt
(see sub-paragraph (2) of paragraph 2)

(a) **Edible Common Salt:** The edible common salt shall be as per contractual specifications provided that the same are not below the standard of edible salt which at that specific time is prescribed under the Prevention of Food Adulteration rules, 1955 as amended from time to time and the instructions issued thereunder. However, in case, the statutory specifications for edible common salt of the importing country are more stringent than those prescribe under the Prevention of Food Adulteration Rules, 1955 the former shall form the basis of inspection for export.

(b) **Common Salt for Industrial Purposes:** The common salt for industrial purposes shall be as per the contractual specification subject to the minimum of the requirements given in the table below:-

TABLE

S.No	Characteristics	Requirement
(i)	Sodium Chloride(as NaCl) percentage by weight,on dry basis, min.	98.5%
(ii)	Matter soluble and insoluble in water other than sodium chloride (as NaCl), percentage by weight on dry basis, max.	1.5%
(iii)	Moisture percentage by weight, max. (a) during the period from 1st January to 30th June (b) during the period from 1st July to 31 st December	3.5% 4.0%
	Provided that depending upon the prevailing weather condition, the Salt Commissioner may permit moisture, percentage by weight max. upto 4.0% and 6.0% for (a) and (b) respectively.	

Sd/-

(K.V.Balasubramaniam)
(Deputy Director)
No.6(5)/75-EI & EP
